



COFANES PIDEN AYUDA DE PRESIDENTE VELASCO IBARRA

Cofanes de la tribu Sionas, que encabezados por el cacique Victoriano Criollo concurren a la Presidencia de la República para solicitar ayuda del Primer Mandatario, doctor José María Velasco Ibarra, para la fundación de la población de los cofanes, y medios para su

desarrollo económico y social. La tribu está formada por 95 personas, que residen en la zona de Cuyabeno, en el río Aguarico, sector limítrofe con Colombia. Su venida a Quito fue posible gracias a la ayuda de la compañía petrolera Cayman.

Indígenas Sionas del Oriente piden ayuda para progreso tribal

Luego de visitar la Presidencia de la República concurre a este diario un grupo de cofanes, de la tribu Sionas, que tienen su asiento en la zona de Cuyabeno, río Aguarico, en el sector limítrofe con Colombia, en el extremo Oriente. Los Sionas, con su cacique Victoriano Criollo, manifestaron que habían venido para solicitar la ayuda del Gobierno Nacional para el progreso de la tribu que cuenta con 95 personas. Anhelan el apoyo para la construcción de un poblado bien planificado y que se mejore el local de la escuela que funciona con dos profesores, Luis Pallaguaje y Celestino Plaguaje, con 23 alumnos

FALTA DE MEDIOS

Los Sionas expusieron que han solicitado dos motores para las canoas que poseen,

plantas de luz eléctrica con capacidad de 40 focos, un aserrío, máquinas de coser, escopetas para cacería, machetes y otras herramientas, así como ropa.

Estos elementos, dijeron, nosotros no podemos adquirirlos, ya que vivimos de cultivos de yuca, plátano, maní, así como de la pesca con anzuelos y barbasco, y la cacería con lanzas y bodoqueras.

VIAJE POR VIA AEREA

Destacaron que ellos viven a un día de vaje en canoa del campamento de la compañía petrolera Cayman, situado en Puerto Montúfar, y que ellos han venido a Quito por vía aérea gracias a la ayuda de dicha empresa, y que igualmente retornarán por avión.

El Secretario Privado del Presidente de la República, en nombre del Mandatario, les ha ofrecido toda ayuda.

Am 4. Februar 1972 erscheint eine Siona-Delegation unter Führung von Victoriano Criollo im Regierungspalast in Quito. Sie bitten die Regierung um Hilfe für Puerto Bolivar, einem Ort mit 95 Seelen, am Rio Cuyabeno, im NO von Ecuador. Auf ihrer Wunschliste stehen u.a. zwei Motoren für ihre Kanus, eine Nähmaschine, ein Elektromotor für 40 Glühbirnen und Werkzeug zur Ausbesserung der Klassenräume für die 23 Schüler und Schülerinnen, die von den beiden Lehrern Luis und Celestino Payaguaje unterrichtet werden.

Der Privatsekretär des Präsidenten der Republik von Ecuador, verspricht ihnen jegliche Unterstützung.



Nach dem Empfang im Regierungspalast waren die Siona meine Gäste.





Cuyabano a 23 de Febrero de 1972
Sr.

ARWIN PATZELT.

Zaldumbide N° 131

Muy querido amigo
Les deseo de saludarle en unicos de su familia, y tambien
que pases gozando toda clases de felicidad, y prospero
año nuevo de 1.72
Tambien quisiera rogar de las cosas, para preguntarle
con usted; aber si estas recibiendo, los motores
y otras herramietas. Favor de comunicarme, los mas
pronto posible, Para que yo no estar preocupado,
de las cosas. Oh, tambien hablar por Radio de los
Linguisticos, cosa de los grupos.

Aqui estamos muy bien en mi
familia, y tambien, yo he estado muy bien
en nuestra querida Cuyabano.

Nada más por el momento

Dispide saludos cordial

Muy de

Viktoriano Criollo

Drei Wochen später bittet mich Viktoriano in dem oberen Brief, die Regierung an die ihm versprochene Hilfe zu erinnern. Niemand im Regierungspalast wußte davon. Der von Viktoriano abgegebene „Wunschzettel“ war unauffindbar.